



молодых ' 2001

ЛЮБОВНЫЕ ОБРАЩЕНИЯ В РЕЧИ СТУДЕНТОВ,
МОТИВИРОВАННЫЕ МИФОЛОГИЧЕСКИМИ
ПРЕДСТАВЛЕНИЯМИ

Н.Н. Калиниченко

Целью данной работы стало исследование любовных обращений в речи современных студентов. Материалом послужили любовные наименования лиц противоположного пола, выражающие личное отношение человека к своему возлюбленному. С помощью анонимного анкетирования 250 студентов гуманитарных и негуманитарных специальностей собраны фактические данные, анализируемые в этом докладе. Исследование показывает, что любовные наименования лиц противоположного пола многочисленны и многообразны, причём распространены не только однословные, но и неоднословные обращения.

Собранный фактический материал позволяет говорить о том, что в речи современной молодежи употребляется много традиционных обращений, основанных на мифологических ассоциациях. Среди прочих наиболее частотными являются следующие номинации: *солнышко, зайчыка, кисонька, ласточка, голубь (голубка), соколик*. Самыми характерными можно назвать наименования, которые условно мы разделили на 2 группы: 1) к первой группе мы отнесли любовные обращения, мотивированные названиями растений (*цветок, розочка, яблонька, ягодка, клубничка и др.*) Номинация происходит на основе красоты, стройности, нежности, приятности объекта чувств. Так, лексема *розочка* в своей семантике подразумевает красоту, расцвет сил, здоровье. Роза - один из наиболее распространённых мифопоэтических образов. В древности с образом розы связывали радость, позже - тайну, тишину, а также любовь. Последнее восприятие стало наиболее устойчивым в символике розы. Более полный набор символических значений розы включает: красоту, совершенство, изящество, радость, любовь, удовольствие, хвалу, славу, пышность, блаженство, аромат, пламенность, гордость, мудрость, молитву, медитацию, тайну, тишину. Роза может выступать как символ солнца, звезды, богини любви и красоты - Венеры, женщины (не случайно большое разнообразие «розовых» имён). Роза как символ земной чувствительной страсти чрезвычайно популярна в куртуазной средневековой литературе, новоевропейской любовной лирике, эротической алле-

горике 16-18 в. в. Красная роза- христианский символ земного мира, белая роза- чистота, девственность, духовность, тишина.

Яблонька. Образ этого дерева в мифологической традиции может ассоциироваться с человеком, особенно с женщиной. Кроме того, он воспринимается как отражение универсального образа мирового дерева, которое в славянских фольклорных текстах находит своё воплощение в вариантных символах, таких как берёза, явор, сосна, рябина. Каждая из названных мифологем обеспечивает соответствующей лексеме употребление в роли любовного обращения. Однако *яблонька* является самым частотным любовным символом, устойчивость которого поддерживается и христианской традицией: в качестве любовного обращения может использоваться лексема *яблочко*. 2) Ко второй группе мы отнесли любовные обращения, мотивированные зоонимами (*рыбонька, зайнька, кисонька, белочка, пёсик, ослик, тигрище, львёнок, медвежонок*). Номинация в большинстве случаев происходит на основе нежности, грациозности, теплоты, мягкости, пушистости предмета привязанности. Такие ассоциации актуализируются во вторичной номинации *медвежонок*. В народном представлении медведь как некий дух - хозяин леса, горы, зверей, покровитель охоты. Имеет связь с человеческим родом: предок людей, их старший родственник, наконец, тотем. В средневековой традиции обозначает греховную телесную природу человека. Мистическая литература подчёркивает «гиперсексуальность» медведя.

Львёнок. С образом льва связаны ум, благородство, великодушие, доблесть, справедливость, гордость, триумф, надменность, бдительность, храбрость, что делает устойчивой его мужскую символику. Неожиданные, на первый взгляд, любовные обращения *ослик и тигрище*. *Ослик* как мифопоэтический образ распространён с глубокой древности. С одной стороны, осёл - священное животное, одна из ипостасей божества, объект культа, с другой - символ глупости, невежества, упрямства, низости, ненависти, насилия, отсутствия достоинства, похоти, жизни в её материально-телесном аспекте. Архаичные мифо-ритуальные традиции связывают образ *тигра* со сферой плодородия, особой жизненной силой, страстью. От тигра или брака женщины с титром ведут своё происхождение многие племена. В христианстве тигр- эмблема Христа.

Традиционные обращения в этой группе *птичка и рыбонька*. Образ *птицы* символизирует плодородие, благополучие, богатство. Существует представление о птицах как о первопредке, тотеме. «Птичья» тема отражается и в так называемом половом тотемизме. В христианской традиции в образе птицы выступала душа человека. «Рыбная» метафорика прослеживается как на формальном уровне, так и по существу: *рыба* - символ веры, чистоты, девы Марии, крещения, причастия. Более существенным в данной ситуации является то, что рыба может символизировать не только плодородие, плодовитость, изобилие, сексуальную силу, мудрость, но и скудость, скупость, равнодушие, сексуальную индифферентность, глупость.

В проанализированных лексических группах учитывается не только уровень сознательного, но и подсознательного, основанного на мифопоэтическом

восприятию окружающего мира. Мифологические ассоциации - факт нашего далёкого прошлого. Но анализ речи современной молодёжи показывает, что они живы на уровне подсознания и являются такими же вечными, как и само чувство любви.